clydebank housing association

Private Landlords Information Leaflet in Urdu

Private Landlords

پرائیویٹ (نجی) مالکانِ مکان

Private landlords rent to all types of people. The type of accommodation they can offer depends on the location and type of neighbourhood it is in. Renting from a private landlord offers a lot of choice, but it is usually more expensive than renting from the council or from a Housing Association.

پرائیویٹ مالکان مکان ہر قسم کے لوگوں کو گھر کرایہ پر دیتے ہیں. آپ کو وہ کیسے گھر کرایہ پر دے سکتے ہیں اس کا دارومدار اس بات پر ہے کہ یہ رہائش (گھر) کہاں اور کس علاقے میں واقع ہے. پرائیویٹ مالکان مکان سے گھر کرایہ پر لینے میں آپ کو زیادہ انتخاب کا موقع ملتا ہے لیکن عام طور پر پرائیویٹ مالکان مکان سے گھر کرایہ پر لینا کونسل سے یا ہاؤسنگ ایسوسی ایشنوں سے گھر کرایہ پر لینے سے مہنگا پڑتا ہے.

How to find private rented housing

You can check with your local council and get their list of approved registered landlords. The council may be able to give you advice on renting from a private landlord.

You can also find out about private rentals in local newspapers, in shop windows, on notice boards in stores or community centres, and in property management agencies and estate agents. You can advertise in a local newspaper yourself. Ask friends and people you know if they have heard of any private accommodation in the area you want to live in. This is often the best way to find a good place to live.

پرائیویٹ طور پر گھر کرایہ پر لینے کے بارے میں کیسے معلوم کیا جا سکتا ہے

آپ کونسل سے معلوم کر سکتے ہیں اور کونسل کے ساتھ رجسٹرڈ شدہ پرائیویٹ مالکان مکان کی فہرست حاصل کر سکتے ہیں. ہو سکتا ہے کونسل آپ کو نجی طور پر گھر کرایہ پر لینے کے بارے میں مشورہ بھی دے سکے.

آپ پرائیویٹ طور پر گھر کرایہ پر لینے (پرائیویٹ مالکان مکان) کے بارے میں، اخبارات، دوکانوں کی لگائے گئے نوٹسوں، سٹوروں یا کمیونٹی سینٹروں میں لگائے گئے نوٹس بورڈز پر لگائے ہوئے نوٹسوں، پراپرٹی مینجمنٹ ایجنسیوں (جائیداد کرایہ پر لینے دینے کا کاروبار کرنے والی ایجنسیاں) اور اسٹیٹ ایجنٹوں کے ذریعے معلوم کر سکتے ہیں. آپ مقامی اخبار میں اپنے طور پر اشتہار دے سکتے ہیں. اپنے دوست احباب اور آپ سے جان پہچان رکھنے والے افراد سے معلوم کر سکتے ہیں کہ جس علاقے میں آپ رہنا چاہتے ہیں اگر انہیں اس علاقے میں کسی ایسی پرائیویٹ رہائش (گھر) کے بارے میں پتہ ہو. عام طور پر اچھی رہائش ڈھونڈنے کا یہی بہترین طریقہ ہے.

Private Landlords Information Leaflet in Urdu

Rent deposit

A private landlord will usually ask you for one month's rent in advance, plus rent for the first month, before you can move into the house. He or she will also ask you for a deposit in case you damage the furnishings. The deposit is usually the same as a month's rent. This means you will need to pay about three times your first month's rent in order to move in.

کرایہ کا ڈیپازٹ (بیانہ)

اس سے پہلے کہ آپ کسی گھر میں رہائش پذیر ہوں، پرائیویٹ مالکِ مکان عام طور پر آپ سے ایک مہینے کا کرایہ پیشگی کے طور پر اور پہلے مہینے کے کرایے کا مطالبہ کرے گا. وہ آپ سے ڈیپازٹ (بیانے) کا مطالبہ بھی کر سکتا/سکتی ہے تاکہ کہیں ایسا نہ ہو کہ آپ گھر میں دیئے جانے والے فرنیچر (سامان) وغیرہ کو نقصان پہنچادیں. عام طور پر ڈیپازٹ کی رقم ایک مہینے کے کرایے کے برابر ہوتی ہے. اس کا یہ مطلب ہوا کہ اس سے پہلے کہ آپ رہائش حاصل کر سکیں آپ کو پہلے مہینے کے لیے ایک مہینے کے کرایہ کا تین گنا ادا کرنا ہو گا.

Before you rent

Before you sign any agreement with a landlord, get legal advice to be sure that your tenancy agreement is correct. This will ensure that both you and your landlord have your legal rights protected if anything goes wrong.

Once you have signed the agreement, get a rent book from your landlord and make sure you get receipts for any payments you make.

اس سے پہلے کہ آپ گھر کرایہ پر حاصل کریں

اس سے پہلے کہ آپ کسی پرائیویٹ مالکِ مکان کے ساتھ کسی معاہدے پر دستخط کریں، یہ معلوم کرنے کے لیے کہ آیا کرایہ داری کا معاہدہ درست ہے یا نہیں، آپ کو قانونی مشورہ حاصل کرنا چاہیے. اس کا مطلب اس بات کا یقین کرنا ہے کہ اگر معاملہ خراب ہو جاتا ہے تو آپ دونوں، آپ اور آپ کے مالکِ مکان، کے قانونی حقوق کا تحفظ کیا گیا ہو.

جب آپ کرایہ داری کے معاہدے پر دستخط کر دیں تو اپنے مالکِ مکان سے "رینٹ بک" (کرایہ ادا کرنے کے لیے بک) ضرور حاصل کریں اور اس بات کا بھی یقین کریں کہ آپ جو بھی ادائیگی کریں اس کی رسید ضرور حاصل کریں.